

ROYAUME DE BELGIQUE.KONINKRIJK BELGIE.AVIS DU CONSEIL D'ETAT.ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 3 janvier 1977, d'une demande d'avis sur une proposition de loi "relative aux édifices divisés horizontalement et aux ensembles immobiliers", et en ayant délibéré dans ses séances des 1er février, 15 février, 22 février, 1er mars, 8 mars et 15 mars 1977, a donné le 15 mars 1977 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e januari 1977 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een voorstel van wet "betreffende de horizontaal gesplitste gebouwen en de onroerende complexen", heeft, na erover te hebben beraadslaagd in de vergaderingen van 1 februari, 15 februari, 22 februari, 1 maart, 8 maart en 15 maart 1977, de 15e maart 1977 het volgend advies gegeven :

Au cours de l'examen de la proposition de loi, des remarques ont été formulées à la suite de contacts établis avec l'Administration.

Le Conseil d'Etat constate que depuis le 9 mars, date de la dissolution des chambres, la proposition de loi est frappée de caducité et que, dès lors, la demande d'avis est devenue sans objet.

Tijdens het onderzoek van het wetsvoorstel zijn opmerkingen geformuleerd nadat met de Administratie contact was opgenomen.

De Raad van State stelt vast dat het wetsvoorstel sedert 9 maart, op welke dag de Kamers ontbonden zijn, vervallen is en dat de adviesaanvraag derhalve geen onderwerp meer heeft.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN,
de Heren :

H. ROUSSEAU,
Ch. HUBERLANT,

R. PIRSON,

C. DESCHAMPS,

Madame : J. TRUYENS,
Mevrouw :

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. E. FALMAGNE, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS.

De kamer was samengesteld uit

président,
voorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
bijzitters van de
afdeling wetgeving,

greffier.
griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. FALMAGNE, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. MASQUELIN.